



## Presentación:

### HISTORIA DEL TALLER CUENTO BREVE

En 1982, Hugo Rodríguez-Alcalá, poeta, crítico, literario, ensayista y catedrático, retornó de los Estados Unidos de América, donde ejerció la docencia en universidades por casi cuarenta años. El regreso del conocido escritor no fue un hecho intrascendente, pues el país recuperaba a uno de sus más prestigiosos intelectuales. Por lo tanto, a poco de su llegada fue invitado a dar conferencias, charlas y cursillos sobre literatura.

Precisamente uno de esos encuentros dio origen a la fundación del Taller Cuento Breve, como respuesta al interés que había despertado el disertante.

Las señoras Dirma Pardo de Carugati y Stella Blanco Sánchez de Saguier, propusieron al Dr. Rodríguez-Alcalá crear una cátedra sobre el género de ficción breve (creative writing).

Las reuniones se iniciaron en el ISIRP (Instituto Superior de Relaciones Internacionales) y luego pasaron al Club Centenario, cuya directiva gentilmente cedió un espacio al Dr. Rodríguez-Alcalá, Socio Fundador de dicha entidad, por tratarse de un proyecto cultural sin fines de lucro.

En un principio, el Taller se organizó como un cursillo de tres meses de duración, pero el entusiasmo de sus asistentes lo convirtió en una agrupación que hasta hoy -30 años después- se mantiene en actividad con algunos de sus primeros integrantes y otros que fueron incorporándose más tarde. El Dr. Rodríguez-Alcalá fue su director hasta el año 2001. Suya fue la idea de publicar los textos que elaboraban los entusiastas talleristas.

Aunque en menor número, se contó con la participación masculina, pero fueron las mujeres quienes descollaron en el arte literario, como aseveró la respetada crítica Josefina Plá, quien afirmó que el Taller Cuento Breve había producido "el boom de la literatura escrita por mujeres".

Algunos participantes con cierta experiencia previa y otros con intentos primerizos, se abocaron al arte narrativo y actualmente son prestigiosos narradores, cuentistas y novelistas, ganadores de varios premios nacionales e internacionales, autores ya de obras propias que los han consagrado.

El Taller Cuento Breve ha originado, además, un sólido grupo de amigos aficionados a la buena lectura. Como lectores han desarrollado el sentido crítico, como creadores han aprendido a utilizar su propia capacidad expresiva conservando su individualidad y su estilo. Además el Taller Cuento Breve impulsó la fundación de E.P.A. (Escritoras Paraguayas Asociadas) y la "Asociación de Amigos de la Academia Paraguaya de la Lengua Española".

Diez libros ha publicado el Taller Cuento Breve con las obras de sus integrantes. Este es el décimo volumen y se presenta como un modesto homenaje a su fundador, el Maestro Dr. Hugo Rodríguez-Alcalá (+).

D.P.C.

Fuente: [Y SIGUEN LOS CUENTOS](#). HOMENAJE A SU FUNDADOR. Profesor Dr. HUGO RODRÍGUEZ-ALCALÁ. TALLER CUENTO BREVE. Coordinación: DIRMA PARDO CARUGATI y STELLA BLANCO DE SAGUIER. Editorial Arandurã, Asunción – Paraguay - Noviembre 2012 (132 páginas)

"EL SÉPTIMO LIBRO" A MANERA DE PRÓLOGO: UN ARTÍCULO DEL ESCRITOR ESPAÑOL [DON JOSÉ VICENTE PEIRÓ](#)

Quando el Taller Cuento Breve comenzaba a seleccionar los cuentos que aparecerían en 1999 en el SÉPTIMO LIBRO, (el que el lector tiene en sus manos) llegó por Internet, proveniente de Valencia un artículo de JOSÉ VICENTE PEIRÓ BARCO. Peiró Barco es un especialista en literatura paraguaya, un profesor erudito bien informado acerca de múltiples aspectos de la cultura paraguaya, y, en especial, de la narrativa de ficción.

El artículo reproducido más abajo se titula "EL TALLERISMO. EL TALLER CUENTO BREVE." Su lectura nos inspiró la idea de utilizarlo como prólogo del libro arriba mencionado. Así se cumplirían dos propósitos. El primero, el de manifestar de éste modo nuestra apreciación y nuestra gratitud por la generosa obra de erudición y de crítica sagaz. Y el segundo, cumplidos ya más de tres lustros desde la fundación del Taller, dar a luz en el prólogo del libro de 1999 una historia bien hecha de la labor llevada a cabo durante algo más de quince años.

A continuación, el texto Peiró Barco: «Uno de los fenómenos que más ha ayudado al auge de la literatura en Paraguay, al aumento del número de escritores e incluso a la publicación de obras, ha sido el de la proliferación de los talleres literarios. El fenómeno del pasado más singular fue la creación de la Academia Universitaria por el sacerdote español César Alonso de las Heras, cuando dirigía el Colegio San José de Asunción, que funcionó entre 1946 y 1960, de donde surgieron poetas que posteriormente han publicado también libros de narrativa como José María Gómez Sanjurjo, José Luis Appleyard, Carlos Villagra Marsal y Rubén Bareiro Saguier. Josefina Pla dirigió a algunos poetas durante los años sesenta como Miguel Ángel Fernández, Francisco Pérez-Maricevich y Roque Vallejos, entre otros, a quienes también promovió en la iniciación en la crítica literaria. Pero el primer taller que se organiza a fines de los setenta es el Manuel Ortiz Guerrero, creado con el patrocinio de la Embajada de España, donde participan autores como Moncho Azuaga, Susy Delgado, Miguelángel Meza, Victorio Suárez y otros. Posteriormente Osvaldo González Real, Esther de Izaguirre y Carlos Villagra Marsal crean otros talleres. Sin embargo, todos estos talleres suelen arraigarse al campo de la poesía, al menos con preferencia.

Es en 1983 cuando surge por primera vez la iniciativa de crear uno exclusivamente dedicado a la narrativa, en su vertiente del cuento breve: el TALLER CUENTO BREVE que dirige HUGO RODRÍGUEZ-ALCALÁ. En ese año, este profesor de literatura en varias universidades de los Estados Unidos, regresa al Paraguay después de haber obtenido la licencia por jubilación. Un grupo de personas interesadas en la literatura universal le solicita que imparta tres conferencias sobre la literatura actual. Hugo Rodríguez-Alcalá consiguió incrementar el interés de los oyentes; y algunas mujeres, entre las que se contaba Dirma Pardo de Carugati le proponen que imparta un cursillo de tres meses de duración con la intención de impulsar la literatura creativa. Y lo que en principio presentaba una intención temporal fue convirtiéndose en entidad consagrada, el Taller Cuento Breve, que mantiene su actividad en la actualidad.

El Taller ofrece una singularidad especial: sus integrantes son mujeres. Solamente durante los primeros años participaba un hombre, Horacio Sosa Tenaillón, que acabó abandonando la práctica de la literatura. El fenómeno no es exclusivamente paraguayo, porque, sin salir de los países del Cono Sur, especialmente de Chile y Argentina, es posible encontrar algunos talleres femeninos. Lo más importante es que el tipo de mujer que suele acudir todos los martes al Club Centenario a realizar literatura práctica sea generalmente el de madura, casada y con hijos adultos, de posición social destacada.

En 1995 permanecen activas catorce mujeres de las que lo crearon, y durante los años siguientes se han ido incorporando nuevos miembros, al mismo tiempo que otros lo han abandonado. Trabajan bajo el lema latino de nulla dies sine linea, haciendo mención a la necesidad de un trabajo diario en la creación. Rodríguez-Alcalá cita incluso la anécdota de que una mujer que actualmente es una escritora de prestigio -nunca da expresamente el nombre-, cuando empezó en el taller apenas escribía con corrección y cometía faltas de ortografía. Su labor ha mejorado la escritura de sus alumnos. Durante los primeros doce años de existencia, hasta el 95, lo han integrado, o han ejercido temporalmente la actividad en él, RAQUEL SAGUIER , RENÉE FERRER DE ARRÉLLAGA , MARÍA ROSARIO AVILA , HORACIO SOSA TENAILLÓN , ALICIA TRUEBA DE MARTÍNEZ , ANA JAVALOYES , EDITH MUJICA JURISIC , CARMEN GAONA DE SOSA GAUTIER , MARGARITA PRIETO YEGROS , LITA PÉREZ CÁCERES, EMI KASAMATSU DE ENCISO , CARMEN ESCUDERO DE RIERA, NEIDA BONNET DE MENDONÇA , GUITALY ARIAS DE MOLINA , ITA YOFFE DE QUIROZ , YULA RIQUELME DE MOLINAS , SUSANA RIQUELME DE BISSO , DIRMA PARDO DE CARUGATI , GLORIA PAIVA , LUISA MORENO DE GABAGLIO , LUCY MENDONÇA DE SPINZI , MAYBELL LEBRÓN DE NETTO , SUSANA GERTOPÁN , MARÍA LUISA BOSIO , MARÍA BEATRIZ BOSIO y STELLA M. BLANCO SÁNCHEZ DE SAGUIER .

De ellas, en 1995 han publicado obra narrativa individual solamente, algunas: RAQUEL SAGUIER, RENÉE FERRER, NEIDA BONNET, YULA RIQUELME, SUSANA RIQUELME, DIRMA PARDO, LUISA MORENO, LUCY MENDONÇA, MAYBELL LEBRÓN y MARÍA LUISA BOSIO. DIRMA PARDO DE CARUGATI ejerce de secretaria haciendo constar en las actas las sugerencias para el funcionamiento.

Otra particularidad del TALLER CUENTO BREVE es su forma de trabajo, y en ésta se diferencia de los semejantes de otros países. No es un grupo de escritoras que se reúnen para escribir con la simple corrección que dirige el profesor Rodríguez-Alcalá. La creación de cuentos es una más de las actividades que se realizan. Generalmente toda la labor creativa comienza con la lectura y comentario de obras maestras y clásicos de la literatura universal. Para el aprendizaje, después de la lectura crítica, Hugo Rodríguez-Alcalá propone a las talleristas un tema de trabajo inspirado en la obra estudiada, del que surgen los cuentos. Por ésta razón, es frecuente encontrar en los libros relatos de temática semejante, como el sueño, de Borges, fragmentos de la ODISEA de Homero, pasajes de la Biblia, etc. En algunos se puede encontrar la influencia de autores estudiados en el Taller como Shakespeare, Borges, Cortázar, Rulfo, Chejov, Hemingway y Maupassant, entre otros. El Taller Cuento Breve en conjunto ha publicado hasta 1995 seis libros antológicos de sus integrantes.

Las escritoras del TALLER CUENTO BREVE suelen enviar sus cuentos a concursos literarios, y algunas de ellas han conseguido convertirse en auténticas profesionales de ganarlos. Más importante es el testimonio de las seis obras colectivas que han publicado hasta ahora, donde se pueden vislumbrar nuevos valores de futuro, que confirman el auge

que ha tenido la narrativa en el Paraguay desde los años ochenta: 19 TRABAJOS (1984), QUERIENDO CONTAR CUENTOS (1985), VEINTITRÉS CUENTOS DE TALLER (1988), NUEVOS CUENTOS DE TALLER (1990), CUENTOS DE MAYO Y ABRIL (1992) y VERDAD Y FANTASÍA (1994).

José Vicente Peiró»

Aunque se han suprimido algunas frases que en la impresión de la transmisión por Internet no tenían la claridad habitual de los escritos de Vicente Peiró Barco, al lector se le ofrece en el artículo del erudito valenciano, una información clara y concisa acerca del TALLER CUENTO BREVE. En nombre de este taller y en el mío propio dejo aquí el testimonio de nuestro agradecimiento.

[HUGO RODRÍGUEZ-ALCALÁ](#)

DIRECTOR.

Fuente: [EL SÉPTIMO LIBRO. TALLER CUENTO BREVE](#) . Dirección: [HUGO RODRÍGUEZ-ALCALÁ](#). Edición al cuidado de [DIRMA PARDO DE CARUGATI](#). Imprenta ALMIRALL. Asunción - Paraguay, 1999 (207 páginas)

EL TALLER CUENTO BREVE presenta hoy una muestra de su labor durante el año 1984. Salvo algunas excepciones, los participantes no han publicado nunca ni verso ni prosa. En su mayoría son aficionados a la literatura que hacen sus primeros ensayos en el género de la ficción breve. Algunos como HORACIO SOSA, NEIDA BONNET DE MENDONÇA, RAQUEL CHAVES, RENÉE FERRER DE ARRÉLLAGA, son sí, autores de libros. Hay dos periodistas de larga actuación en nuestro medio: DIRMA PARDO DE CARUGATI y la nombrada RAQUEL CHAVES.

No todos los trabajadores del Taller colaboran en este volumen; ni este volumen recoge todos los ensayos narrativos leídos y comentados en nuestras reuniones semanales en el Instituto Superior de Relaciones Públicas. Por otra parte, nunca el que hoy llamamos Taller se propuso funcionar como un curso universitario erizado de requisitos y formalidades. Desde un comienzo ha sido un grupo de personas afines que se reunían una vez semanalmente para leer y comentar ficción breve de autores hispánicos. El más estudiado de éstos es y seguirá siendo Jorge Luis Borges. Los otros, Cortázar, Rulfo, Roa, Azorín, etc., es probable sean leídos con mayor asiduidad en el futuro.

Las Obras completas de Borges son el "texto" del Taller, no sólo por sus excepcionales méritos artísticos sino por contener reflexiones sobre literatura y otros ensayos de varia lección aprovechable.

El Taller ha realizado dos logros indiscutibles hasta la fecha: el grupo de participantes se ha convertido en un grupo de cordiales amigos. Esto es, sin duda, lo más laudable y, también, lo más fecundo a los efectos de las metas perseguidas en común, porque la amistad de que hablo es una amistad en la cultura.

El otro logro es el siguiente: Borges, considerado autor "difícil" se ha convertido en escritor favorito del grupo. De Borges hay muchísimo que aprender en futuras jornadas de estudio, comentario y glosa. Este primer volumen incluye, se ha dicho, ejercicios narrativos que son esfuerzos literarios primerizos. No es esta ocasión de juzgarlos ni de anticipar, en vocaciones recién reveladas, los éxitos que una aplicación sostenida puedan lograr en el futuro.

Algunos temas y argumentos fueron sugeridos al grupo para un desarrollo libre. De aquí que en más de un cuento el personaje central sea más o menos el mismo. El grupo fue también invitado a trazar glosas a cuentos de Borges; varias han sido redactadas pero sólo una, aquí incluida, exhibirá inequívocamente al lector su carácter de glosa. Entre los varios cuentos no insertos en este tomo, hay uno, acaso el más paraguayo de todos, escrito por una extranjera. Su autora tuvo que viajar a Méjico inesperadamente y no fue posible obtener de ella el manuscrito.

El TALLER CUENTO BREVE tiene la suerte de contar con dos participantes que lo han organizado con exquisita buena voluntad y eficacia. Me refiero a las señoras DIRMA PARDO DE CARUGATI y STELLA BLANCO SÁNCHEZ DE SAGUIER, a quienes el grupo, en su última reunión del año, ha rendido un cálido homenaje de gratitud y simpatía.

HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Asunción – Paraguay 1984. Fuente: [TALLER CUENTO BREVE. 19 TRABAJOS](#). Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Asunción – Paraguay, 1984 (139 páginas).

**PUBLICACIONES DEL "TALLER CUENTO BREVE":**

1.- [19 TRABAJOS](#), Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, New Print, Oficios Gráficos, Asunción – Paraguay – 1984 (139 páginas).

2.- [QUERIENDO CONTAR CUENTOS](#), Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Casa América, Asunción – Paraguay – 1985 (172 páginas).

- 3.- [VEINTITRES CUENTOS DE TALLER](#) , Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Ediciones y Arte S.R.L., Asunción – Paraguay – 1988 (136 páginas).
- 4.- **NUEVOS CUENTOS DE TALLER**, Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Asunción – Paraguay – 1990.
- 5.- [CUENTOS DE ABRIL Y MAYO](#) , Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Editorial Don Bosco, Asunción – Paraguay – 1992 (154 páginas).
- 6.- [VERDAD Y FANTASÍA](#) , Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, QR Producciones Gráficas, Asunción – Paraguay – 1995 (194 páginas).
- 7.- [EL SÉPTIMO LIBRO](#) , Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Imprenta ALMIRALL, Asunción – Paraguay – 1999 (207 páginas).
- 8.- [SIN RENCOR. CUENTOS SOBRE LA GUERRA DEL CHACO](#) , Dirección: HUGO RODRÍGUEZ ALCALÁ, Edición al cuidado de MANUEL RIVAROLA MERNES y LUCY MENDONÇA DE SPINZI. QR Producciones Gráficas, Asunción – Paraguay – 2001 (166 páginas).
- 9.- [POR SIEMPRE CUENTOS](#) . Coordinación de DIRMA PARDO CARUGATI y STELLA MARIS BLANCO SÁNCHEZ DE SAGUIER. Editorial Arandurã, Asunción – Paraguay – 2005 (179 páginas).
- 10.- [Y SIGUEN LOS CUENTOS](#) . HOMENAJE A SU FUNDADOR. Profesor Dr. HUGO RODRÍGUEZ-ALCALÁ. TALLER CUENTO BREVE. Coordinación: DIRMA PARDO CARUGATI y STELLA BLANCO DE SAGUIER. Editorial Arandurã, Asunción – Paraguay - Noviembre 2012 (132 páginas)

[MARÍA IRMA BETZEL](#), SECRETARÍA DE E.P.A.

(ESCRITORAS PARAGUAYAS ASOCIADAS), 2010 :

[betzel\\_letras@yahoo.com.ar](mailto:betzel_letras@yahoo.com.ar)

Taller Cuento Breve

# Y SIGUEN LOS CUENTOS

*Homenaje a su fundador  
Profesor Dr. Hugo Rodríguez-Alcalá*

**Coordinación**  
Dirma Pardo Carugati  
Stella Blanco de Saguto

Asunción – Paraguay, 2012



**Ingresar al Perfil Completo en [PortalGuarani.com](http://PortalGuarani.com) ➤**

**Portal Guarani © 2024**  
Contacto: [info@portalguarani.com](mailto:info@portalguarani.com)  
Asunción - Paraguay